



Consejo Económico y Social

Distr. limitada
27 de julio de 2007
Español
Original: inglés

Información

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Junta Ejecutiva

Segundo período ordinario de sesiones de 2007

5 a 7 de septiembre de 2007

Tema 9 del programa provisional*

División del Sector Privado

Informe financiero y estado de cuentas correspondientes al año que finalizó el 31 de diciembre de 2006**

Resumen

En este documento se presentan los resultados de la División del Sector Privado del UNICEF correspondientes al año que finalizó el 31 de diciembre de 2006. El total de ingresos netos obtenidos en las actividades de la División durante el año fue de 392,6 millones de dólares en recursos ordinarios, cifra superior en 104,0 millones de dólares (36%) a los 288,6 millones de dólares obtenidos en 2005. El total de ingresos netos correspondientes a 2006 comprende 337,6 millones de dólares de las actividades de recaudación de fondos del sector privado, 56,9 millones de dólares procedentes de la venta de tarjetas de felicitación y regalos del UNICEF, y un ajuste positivo por fluctuaciones cambiarias de 15,3 millones de dólares, menos gastos por fondos de inversión de 17,2 millones de dólares. Además de los recursos ordinarios señalados, se recaudaron 342,3 millones de dólares de las actividades de recaudación de fondos del sector privado, que se destinaron a otros recursos. El total de ingresos netos consolidados de 2006, que incluye los recursos ordinarios y otros recursos, ascendió a 734,9 millones de dólares, lo que supuso un descenso de 323,3 millones de dólares (30,5%) respecto de los ingresos netos consolidados de 2005, que fueron de 1.058,2 millones de dólares, suma que incluía 527,7 millones de dólares recaudados en respuesta a los llamamientos de emergencia del UNICEF en relación con el tsunami que asoló la región del Océano Índico y con el terremoto en Asia meridional.

* E/ICEF/2007/13.

** El retraso en la presentación de este documento es consecuencia de la necesidad de celebrar consultas internas.



Índice

	<i>Página</i>
Informe financiero correspondiente al año que finalizó el 31 de diciembre de 2006.	3
A. Panorama general de los resultados	3
B. Estados de cuentas correspondientes al año que finalizó el 31 de diciembre de 2006	3
Estado de cuentas I. Estado de ingresos y gastos correspondientes al año que finalizó el 31 de diciembre de 2006	4
Estado de cuentas II. Estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 2006	5
Estado de cuentas III. Estado comparativo de los resultados del año que finalizó el 31 de diciembre de 2006 y el presupuesto aprobado	6
C. Notas referentes a los estados de cuentas	7

Informe financiero correspondiente al año que finalizó el 31 de diciembre de 2006

A. Panorama general de los resultados

1. Las actividades de la División del Sector Privado aportaron a los recursos ordinarios del UNICEF un total de 392,6 millones de dólares en concepto de ingresos netos, lo que representa un aumento de 104 millones de dólares (36%) respecto del monto correspondiente a 2005, que fue de 288,6 millones de dólares. Dicha aportación se desglosa en 337,6 millones de dólares en concepto de ingresos netos de explotación procedentes de actividades de recaudación de fondos del sector privado, 56,9 millones de dólares en concepto de ingresos netos de explotación por la venta de tarjetas de felicitación y regalos del UNICEF, un ajuste positivo por fluctuaciones cambiarias por un monto de 15,3 millones de dólares, menos gastos en fondos de inversión por valor de 17,2 millones de dólares.

2. Los ingresos brutos procedentes de la venta de tarjetas y regalos del UNICEF ascendieron a 147 millones de dólares, frente a 145,6 millones de dólares en 2005.

3. Los ingresos netos de explotación procedentes de las actividades de recaudación de fondos del sector privado relacionadas con recursos ordinarios ascendieron a 337,6 millones de dólares en 2006, frente a 255,7 millones de dólares en 2005, lo que representa un aumento de 81,9 millones de dólares (32,0%). Además, en las actividades de recaudación de fondos del sector privado se obtuvieron 342,3 millones de dólares, suma que los donantes destinaron a otros recursos, lo que supone un descenso de 427,3 millones de dólares (55,5%) respecto de los 769,6 millones de dólares recaudados en 2005, que incluían 527,7 millones de dólares recaudados en respuesta a los llamamientos de emergencia del UNICEF en relación con el tsunami que asoló la región del Océano Índico y con el terremoto en Asia meridional.

B. Estados de cuentas correspondientes al año que finalizó el 31 de diciembre de 2006

4. Los tres estados de cuentas que se presentan a continuación se complementan con notas explicativas que incluyen un resumen de las principales normas contables (párrafos 6 a 16).

Estado de cuentas I

Estado de ingresos y gastos correspondientes al año que finalizó el 31 de diciembre de 2006

(En miles de dólares EE.UU.)

	Nota ^a	31 de diciembre de 2006		31 de diciembre de 2005		Variación Aumento/(disminución)	
		Monto	Porcentaje	Monto	Porcentaje	Monto	Porcentaje
Ingresos brutos – venta de tarjetas y regalos	3	146 966	100,0	145 645	100,0	1 321	0,9
Menos: Retenciones, comisiones y gastos directos de las oficinas en los países	4	54 564	37,1	46 513	31,9	8 051	17,3
Ingresos netos		92 402	62,9	99 132	68,1	(6 730)	(6,8)
Menos: Costo de los productos entregados	5	27 107	18,4	27 057	18,6	50	0,2
		65 295	44,5	72 075	49,5	(6 780)	(9,4)
Menos: Gastos de explotación	6	24 702	16,8	23 269	16,0	1 433	6,2
Reserva para cuentas pendientes incobrables y deudas incobrables	7	1 851	1,3	1 642	1,1	209	12,7
		38 742	26,4	47 164	32,4	(8 422)	(17,9)
Más: Ingresos por otros conceptos	8	18 110	12,3	16 440	11,3	1 670	10,2
Ingresos netos de explotación – venta de tarjetas y regalos	9	56 852	38,7	63 604	43,7	(6 752)	(10,6)
Ingresos netos de explotación – recaudación de fondos del sector privado ^b	10	337 567		255 677		81 890	32,0
Menos: Gastos por fondos de inversión	11	17 167		16 363		804	4,9
Total de ingresos netos de explotación	12	377 252		302 918		74 334	24,5
Ajuste por fluctuaciones cambiarias	13	15 301		(14 353)		29 654	206,6
Total de ingresos netos	14	392 553		288 565		103 988	36,0

^a Las notas adjuntas (véanse los párrafos 17 a 32) forman parte integrante del presente estado de cuentas y deben leerse con él.

^b Excluidos 342,3 millones de dólares asignados a otros recursos, cifra que en 2005 fue de 769,6 millones de dólares. Este monto figura en el informe financiero del UNICEF.

(Firmado) Philip O'Brien

Director Interino de la División del Sector Privado

(Firmado) Lawrence Picard

Director Adjunto de la Dependencia de Operaciones y Finanzas,
División del Sector Privado

Estado de cuentas II
Estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 2006

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Nota^a</i>	<i>Al 31 de diciembre de 2006</i>	<i>Al 31 de diciembre de 2005</i>	<i>Aumento/ (disminución)</i>
Activo				
Efectivo en caja	15	1 268	16	1 252
Cuentas por cobrar	16	354 183	309 692	44 491
Menos: Reserva para cuentas pendientes incobrables		8 454	7 265	1 189
Cuentas por cobrar netas	17	345 729	302 427	43 302
Existencias	18	9 748	6 895	2 853
Gastos pagados por anticipado	19	36	41	(5)
Bienes de capital, menos depreciación acumulada	20	0	0	0
Total del activo		356 781	309 379	47 402
Pasivo				
Cuentas por pagar	21	4 776	4 302	474
Cuenta entre oficinas del UNICEF	22	352 005	305 077	46 928
Total del pasivo		356 781	309 379	47 402

^a Las notas adjuntas (véanse los párrafos 33 a 40) forman parte integrante del presente estado de cuentas y deben leerse con él.

(Firmado) Philip O'Brien
 Director Interino de la División del Sector Privado

(Firmado) Lawrence Picard
 Director Adjunto de la Dependencia de Operaciones y Finanzas,
 División del Sector Privado

Estado de cuentas III
**Estado comparativo de los resultados del año que finalizó
el 31 de diciembre de 2006 y el presupuesto aprobado**

(En millones de dólares EE.UU.)

	Nota 23*	Cifras efectivas	Presupuesto**	Variación Aumento/(disminución)	
				Importe	Porcentaje
Ingresos					
Ingresos brutos – venta de tarjetas y regalos	a)	147,0	161,0	(14,0)	(8,7)
Menos: Gastos de los comités nacionales		49,5	50,5	(1,0)	(2,0)
Ingresos netos		97,5	110,5	(13,0)	(11,8)
Más: Ingresos por otros conceptos		18,1	9,2	8,9	96,7
Ingresos netos – ventas de tarjetas y regalos		115,6	119,7	(4,1)	(3,4)
Ingresos netos – recaudación de fondos del sector privado	b)	351,6	320,0	31,6	9,9
Total de ingresos netos (recursos ordinarios)	c)	467,2	439,7	27,5	6,3
Gastos					
Costo de los productos entregados		27,1	32,0	(4,9)	(15,3)
Gastos de comercialización		27,6	30,9	(3,3)	(10,7)
Servicios de apoyo		18,0	21,0	(3,0)	(14,3)
Gastos por fondos de inversión		17,2	21,4	(4,2)	(19,6)
Total de gastos		89,9	105,3	(15,4)	(14,6)
Total de ingresos netos antes de los ajustes		377,3	334,4	42,9	12,8
Ajustes					
Ajuste por fluctuaciones cambiarias		15,3	–	15,3	–
Total de ingresos netos después de los ajustes – recursos ordinarios	d)	392,6	334,4	58,2	17,4
Más: Otros recursos – recaudación de fondos del sector privado		342,3	250,0	92,3	36,9
Ingresos netos consolidados – recursos ordinarios y otros recursos	e)	734,9	584,4	150,5	25,8

* Véase el párrafo 41.

** De conformidad con la decisión 2006/5 de la Junta Ejecutiva, el presupuesto aprobado incluido corresponde a la proyección intermedia (columna II, cuadro 7 del documento E/ICEF/2006/AB/L.2).

C. Notas referentes a los estados de cuentas

Nota 1

Objetivos y actividades

5. Con objeto de recaudar recursos y fortalecer el apoyo de los sectores público y privado para los programas del UNICEF, la División proporciona orientación estratégica y de otra índole y apoyo técnico a las actividades de recaudación de fondos del sector privado de los comités nacionales pro UNICEF y las oficinas en los países del UNICEF, y participa directamente en la creación y gestión de alianzas y asociaciones institucionales entre múltiples países.

Nota 2

Resumen de las principales normas contables

6. Los estados de cuentas se preparan de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (E/ICEF/FINANCIAL RULES/1) y el Suplemento Especial para la Operación de Tarjetas de Felicitación (E/ICEF/FINANCIAL RULES/1/Add.1).

7. El ejercicio económico de la División abarca del 1° de enero al 31 de diciembre, de conformidad con la decisión 1996/22 C.5 de la Junta Ejecutiva (E/ICEF/1996/12/Rev.1).

8. Las cuentas de la División se incorporan a las cuentas del UNICEF al 31 de diciembre. Las cuentas se cierran sistemáticamente al final del año con objeto de que el UNICEF pueda incorporar las cuentas de la División en sus estados de cuentas.

9. La unidad contable es el dólar de los Estados Unidos. El valor equivalente de otras monedas en dólares de los Estados Unidos se determina según los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas que estén en vigor el día de la transacción.

10. Los ingresos brutos obtenidos con la venta de tarjetas y regalos del UNICEF se acumulan sobre la base de los informes provisionales de ingresos y gastos recibidos de los asociados en las ventas a fin de año. Todos los comités nacionales pro UNICEF, con excepción de tres (el Canadá, los Estados Unidos de América y el Japón), tienen el mismo ejercicio económico que el UNICEF. Mientras que los informes sobre ingresos y gastos de los comités nacionales del Japón y el Canadá se basan en un ejercicio económico que abarca el período del 1° de abril al 31 de marzo, los del Fondo de los Estados Unidos para el UNICEF corresponden al año civil, aunque su ejercicio económico finaliza el 31 de mayo.

11. Los ingresos brutos obtenidos con la venta de tarjetas y regalos del UNICEF se consignan en moneda local y se convierten en dólares de los Estados Unidos a los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas en vigor el 31 de diciembre. La suma acumulada se ajusta al año siguiente cuando se recibe el informe definitivo sobre ingresos y gastos. Si no se recibe el informe provisional de un asociado a tiempo para el cierre de fin de año, los ingresos brutos se acumulan en función de las entregas efectuadas a ese asociado durante el año menos una reserva para mercancías no vendidas.

12. El activo y el pasivo en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se valoran a efectos contables según los tipos de cambio vigentes de las Naciones Unidas. Toda diferencia en la valoración debida a la fluctuación de esos tipos de cambio se considera por separado como ingreso o pérdida y se incluye en la partida correspondiente a ajustes por concepto de fluctuaciones cambiarias. De conformidad con la norma contable de la División, pueden establecerse reservas para cuentas pendientes cuyo cobro se considere dudoso. Estos créditos, de establecerse, figuran como deducción de las cuentas por cobrar en el estado del activo y el pasivo.

13. Las existencias de productos en elaboración y productos terminados se valoran al costo estándar, en tanto que las materias primas se valoran al costo medio variable. La División sigue la política de deducir en libros el valor de las tarjetas no vendidas y los productos con una fecha determinada al concluir el primer año de la campaña de ventas, y el de todos los demás productos al concluir el segundo año. Los productos cuyo valor se deduce y que se arrastran a la campaña del año siguiente se incluyen en las existencias con un costo incrementado. Todo el material de publicidad y promoción producido en el año de la campaña en curso pero relativo a años futuros se indica al costo estándar y se incluye en las existencias.

14. Los bienes de capital de un costo igual o superior a 100.000 dólares se capitalizan y se deprecian a lo largo de su vida útil estimada.

15. Los elementos del pasivo se asientan en las cuentas de la División siguiendo normas contables reconocidas, y se aplican de forma sistemática procedimientos apropiados de cierre.

16. En las cuentas de la División figuran como partidas separadas los ingresos correspondientes a las actividades de recaudación de fondos del sector privado y los gastos conexos. Los ingresos netos recaudados por los comités nacionales procedentes de actividades de recaudación de fondos del sector privado para los recursos ordinarios se consignan en función de los informes provisionales de ingresos y gastos que los comités deben presentar a fin de año. Posteriormente, tras la recepción de los informes finales de ingresos y gastos, estos ingresos se ajustan en el ejercicio siguiente.

Estado de cuentas I

Nota 3

Ingresos brutos – venta de tarjetas y regalos

17. Los ingresos brutos de 2006 por la venta de tarjetas y regalos del UNICEF ascendieron a 146,9 millones de dólares, frente a 145,6 millones de dólares en 2005, lo que representa un aumento de 1,3 millones de dólares (0,9%).

18. En 2005 se firmó un acuerdo de alianza piloto con el Fondo de los Estados Unidos para el UNICEF y Hallmark Cards, Inc. La relación con Hallmark, que empezó en 2006, constituye un modelo de actividades completamente nuevo para el UNICEF y el Fondo de los Estados Unidos. La actividad relativa a las tarjetas ubicada en los Estados Unidos se ha externalizado por completo y se ha simplificado desde el punto de vista operacional: ahora Hallmark diseña, fabrica, almacena, distribuye y vende tarjetas y productos en nombre del UNICEF en los Estados Unidos y remite un porcentaje de las ventas al por menor al UNICEF. Se ha informado de ese cambio a la Junta Ejecutiva en períodos de sesiones recientes.

19. Los ingresos netos correspondientes a las actividades de Hallmark se consignan como otros ingresos, en la partida “Productos bajo licencia y regalías”.

Nota 4

Gastos de los comités nacionales, comisiones y gastos directos de las oficinas en los países

20. Esta partida comprende los gastos registrados por los comités nacionales y otros asociados, las comisiones pagadas a los consignatarios y los gastos directos de explotación de las oficinas exteriores del UNICEF. En 2006, este monto fue de 54,6 millones de dólares, lo que representa un aumento de 8,1 millones de dólares (17,3%) respecto de los 46,5 millones de dólares correspondientes a 2005. Ese aumento obedeció a un incremento de 7,6 millones de dólares (17,7%) de retenciones de los comités nacionales y comisiones pagadas a terceras partes, principalmente a causa del debilitamiento del dólar de los Estados Unidos frente a las principales monedas y de ajustes contables. También hubo un aumento de 500.000 dólares (14,3%) de gastos directos de las oficinas del UNICEF en los países. A continuación figura el cuadro correspondiente:

(En millones de dólares EE.UU.)

	2006	2005	Aumento/(disminución)	
			Importe	Porcentaje
Gastos/comisiones de los comités nacionales	50,6	43,0	7,6	17,7
Gastos de las oficinas en los países	4,0	3,5	0,5	14,3
Total	54,6	46,5	8,1	17,3

Nota 5

Costo de los productos entregados

21. El costo de los productos entregados, comprendidos los materiales de promoción, fletes, derechos e impuestos, fue de 27,1 millones de dólares, por lo que no ha variado respecto a 2005. Esa cifra se desglosa en un aumento de 1,1 millones de dólares (32,3%) del costo de los fletes, derechos e impuestos, y una disminución de 1,1 millones de dólares (20%) del costo de los materiales de promoción respecto a 2005. No varió el costo directo total de los productos entregados. A continuación figura su desglose:

(En millones de dólares EE.UU.)

	2006	2005	Aumento/(disminución)	
			Importe	Porcentaje
Costo de los productos entregados	18,2	18,2	0,0	0,0
Fletes, derechos e impuestos	4,5	3,4	1,1	32,3
Materiales de promoción	4,4	5,5	(1,1)	(20,0)
Total	27,1	27,1	0,0	(0,0)

Nota 6
Gastos de explotación

22. Los gastos de explotación ascendieron a 24,7 millones de dólares en 2006, frente a los 23,3 millones de dólares en 2005, lo que supone un aumento de 1,4 millones de dólares (6,2%). Los gastos relacionados con la venta de tarjetas y regalos aumentaron en 700.000 dólares (11,7%) respecto al año anterior, mientras que los gastos de explotación de operaciones y finanzas aumentaron en 800.000 dólares (4,7%). A continuación figura un resumen de los gastos:

(En millones de dólares EE.UU.)

	2006	2005	Aumento/(disminución)	
			Importe	Porcentaje
Venta de tarjetas y regalos	6,7	6,0	0,7	11,7
Operaciones y finanzas	17,8	17,0	0,8	4,7
Oficina del Director	0,2	0,3	(0,1)	(33,3)
Total	24,7	23,3	1,4	6,2

Nota 7
Reserva para cuentas pendientes incobrables y deudas incobrables

23. La reserva correspondiente a 2006 ascendió a un total de 1,8 millones de dólares, lo que representa un aumento de 200.000 dólares (12,7%) respecto de 2005. Esa cifra se desglosa en una reserva de 1,2 millones de dólares para cuentas pendientes cuyo cobro se considera dudoso y el paso a pérdidas y ganancias de cuentas pendientes que se consideran incobrables por un monto de 600.000 dólares.

Nota 8
Ingresos por otros conceptos

24. La partida de ingresos por otros conceptos se basa en los ingresos comunicados por los asociados al 31 de diciembre y consta de los siguientes componentes:

- a) **Ingresos por productos bajo licencia y regalías**, que incluyen los ingresos procedentes de la venta de productos de los comités nacionales durante el año anterior y los ingresos procedentes de la alianza del Fondo de los Estados Unidos para el UNICEF con Hallmark para el año en curso;
- b) **Donaciones correspondientes a los artículos del catálogo** del año anterior, que representan las contribuciones obtenidas mediante folletos y formularios de pedidos de la División;
- c) **Ingresos varios relacionados con las operaciones financieras**, que comprenden los descuentos en las compras, otros ingresos diversos y los reembolsos de los fondos de inversión no gastados obtenidos durante el año, y los intereses bancarios obtenidos y comunicados por los comités nacionales durante el año anterior.

25. En 2006 los ingresos por otros conceptos ascendieron a 18,1 millones de dólares, frente a los 16,4 millones de dólares de 2005, un incremento de 1,7 millones de dólares (10,2%). Mientras que los ingresos por productos bajo licencia aumentaron en 3,5 millones de dólares (134,6%), principalmente gracias a los ingresos de Hallmark relacionados con su alianza con el Fondo de los Estados Unidos para el UNICEF, las donaciones correspondientes a los artículos del catálogo se redujeron en 200.000 dólares (4,3%) y los ingresos varios se redujeron en 1,6 millones de dólares (17,4%) respecto a 2005.

(En millones de dólares EE.UU.)

	2006	2005	Aumento/(disminución)	
			Importe	Porcentaje
Productos bajo licencia y regalías	6,1	2,6	3,5	134,6
Donaciones correspondientes a artículos del catálogo	4,4	4,6	(0,2)	(4,3)
Ingresos varios	7,6	9,2	(1,6)	(17,4)
Total	18,1	16,4	1,7	10,2

Nota 9

Ingresos netos de explotación – venta de tarjetas y regalos

26. En la campaña de 2006, los ingresos netos de explotación procedentes de la venta de tarjetas y regalos del UNICEF ascendieron a 56,9 millones de dólares, lo que representa un descenso de 6,8 millones de dólares (10,6%) respecto de 2005. En porcentaje de los ingresos brutos, los ingresos netos de explotación descendieron al 38,7%, en comparación con el 43,7% registrado un año antes. Ello se debió principalmente a un aumento del 17,3% de las retenciones de los comités nacionales, comisiones y gastos de las oficinas en los países.

27. Durante los nueve meses de funcionamiento de la nueva alianza con Hallmark en 2006 el volumen de tarjetas de felicitación en los Estados Unidos de América aumentó un 54%, de 8,2 millones a 12,6 millones de tarjetas. Los ingresos netos de explotación, en comparación con los resultados obtenidos por el Fondo de los Estados Unidos para el UNICEF en 2005, se redujeron en 2,5 millones de dólares. Ese resultado cumple plenamente las expectativas para 2006, y las perspectivas de rentabilidad y crecimiento a largo plazo siguen siendo óptimas.

Nota 10

Ingresos netos de explotación – recaudación de fondos del sector privado

28. Como figura en el cuadro siguiente, los ingresos netos procedentes de las actividades de recaudación de fondos del sector privado comunicados por los asociados al 31 de diciembre de 2006 en relación con los recursos ordinarios ascendieron a un total de 351,6 millones de dólares, lo que constituye un aumento de 83,2 millones de dólares (31,0%) respecto de 2005.

29. En 2006 los ingresos netos de explotación de actividades de recaudación de fondos del sector privado relacionados con los recursos ordinarios ascendieron a 337,6 millones de dólares, frente a 255,7 millones de dólares en 2005, lo que representa un aumento de 81,9 millones de dólares (32,0%). Los ingresos netos de

explotación por actividades de recaudación de fondos del sector privado relacionados con los recursos ordinarios se expresan una vez excluidas las sumas retenidas por los comités nacionales, los gastos de explotación relacionados con las actividades de recaudación de fondos del sector privado, incluidos los gastos de las oficinas en los países, y los gastos relacionados con la investigación y el desarrollo.

30. Además de los ingresos netos de explotación procedentes de las actividades de recaudación de fondos del sector privado relacionados con los recursos ordinarios, en 2006 se obtuvieron 342,3 millones de dólares que se asignaron a distintos proyectos del UNICEF financiados con cargo a otros recursos. La suma correspondiente a 2005 fue de 769,6 millones de dólares, que incluía 527,7 millones de dólares para los llamamientos de emergencia del UNICEF relacionados con el tsunami que asoló la región del Océano Índico y con el terremoto en Asia meridional. Esa suma se muestra como nota al pie del estado de cuentas I del presente informe financiero y se incluye como ingreso en los estados financieros del UNICEF.

31. En 2006 los gastos de recaudación de fondos del sector privado incluyeron 2,2 millones de dólares para investigación y desarrollo de nuevos métodos y ensayo de campañas de recaudación de fondos, frente a 1,7 millones de dólares en 2005.

(En millones de dólares EE.UU.)

	2006	2005	Aumento/(disminución)	
			Importe	Porcentaje
Ingresos netos	351,6	268,4	83,2	31,0
Menos:				
Gastos de explotación	7,5	7,4	0,1	1,4
Gastos de las oficinas en los países	4,3	3,6	0,7	19,4
Investigación y desarrollo	2,2	1,7	0,5	29,4
Ingresos netos de explotación	337,6	255,7	81,9	32,0

Nota 11

Gastos por fondos de inversión

32. Para que la División pudiera seguir cumpliendo su mandato en lo que respecta a la recaudación de fondos mediante la venta de tarjetas y regalos y las actividades de recaudación de fondos del sector privado, la Junta Ejecutiva aprobó para 2006 un presupuesto de 21,4 millones de dólares para gastos por fondos de inversión, con el objetivo de incrementar la capacidad de los comités nacionales y de las oficinas del UNICEF en los países para crear una base más amplia de apoyo a la recaudación de fondos del sector privado y para ensayar y evaluar nuevas iniciativas de generación de ingresos centradas principalmente en proyectos que ofrecieran tasas elevadas de rentabilidad. En 2006, el gasto total por fondos de inversión fue de 17,2 millones de dólares, frente a 16,4 millones de dólares en 2005.

Nota 12

Total de ingresos netos de explotación

33. El total de ingresos netos de explotación por concepto de ventas de tarjetas y regalos del UNICEF y actividades de recaudación de fondos en el sector privado

para los recursos ordinarios ascendió a 377,3 millones de dólares, lo que representa un aumento de 74,3 millones de dólares (24,5%) respecto de 2005.

Nota 13

Ajustes por fluctuaciones cambiarias

34. Los ajustes por fluctuaciones cambiarias en 2006 representaron una ganancia de 15,3 millones de dólares, frente a la pérdida de 14,4 millones de dólares de 2005. Ello se debió al efecto del debilitamiento del dólar de los Estados Unidos frente a las principales monedas sobre las cuentas por cobrar de la División no expresadas en dólares de los Estados Unidos.

Nota 14

Total de ingresos netos

35. Una vez sumados los ajustes por fluctuaciones cambiarias, en 2006 el total de ingresos netos correspondientes a la venta de tarjetas y regalos del UNICEF y a actividades de recaudación de fondos del sector privado ascendió a 392,6 millones de dólares, lo que representa un aumento de 104 millones de dólares (36%) respecto de los 288,6 millones de dólares de 2005.

Estado de cuentas II

Nota 15

Efectivo en caja

36. El saldo deudor de 1,27 millones de dólares al 31 de diciembre de 2006 corresponde a los saldos de las cuentas bancarias de la División. Del aumento por valor de 1.250.000 dólares en el saldo de fin de año, 1.190.000 dólares corresponden a una cuenta bancaria que se liquidó en 2007.

Nota 16

Cuentas por cobrar

37. La partida de cuentas por cobrar incluye las sumas adeudadas por los comités nacionales y otros asociados por concepto de ingresos procedentes de la venta de tarjetas y regalos del UNICEF, actividades de recaudación de fondos del sector privado, regalías y diversas cuentas por cobrar. Al 31 de diciembre de 2006, el total de las cuentas por cobrar en cifras brutas era de 354,2 millones de dólares, lo que representa un incremento de 44,5 millones de dólares (14,4%) respecto del saldo existente al 31 de diciembre de 2005. El aumento se debió a unos mayores ingresos netos procedentes de actividades de recaudación de fondos, que ascendieron a 351,6 millones de dólares en 2006, frente a los 268,4 millones de dólares de 2005.

Nota 17

Cuentas por cobrar netas

38. De conformidad con la práctica contable de la División (véase el párrafo 12 *supra*), se puede establecer una reserva por concepto de cuentas pendientes cuyo cobro se considere dudoso. En 2006, la cuantía del crédito para cuentas incobrables ascendió a 8,5 millones de dólares, frente a los 7,3 millones de dólares 2005.

El monto neto de las cuentas por cobrar después de deducir el monto del crédito para cuentas incobrables ascendió a 345,7 millones de dólares.

Nota 18
Existencias

39. Al 31 de diciembre de 2006, el valor de las existencias era de 9,7 millones de dólares, lo que representa un aumento de 2,9 millones de dólares (40,6%) respecto del saldo al 31 de diciembre de 2005, lo cual se debió principalmente a un aumento del número y volumen de artículos de regalo adquiridos y no vendidos a fin de año. A continuación figura un cuadro comparativo:

(En millones de dólares EE.UU.)

	2006	2005
Materias primas y productos en elaboración	2,8	2,9
Productos terminados	6,9	4,0
Total	9,7	6,9

Nota 19
Gastos pagados por anticipado

40. Al 31 de diciembre de 2006, los gastos pagados por anticipado ascendían a 40.000 dólares, igual que el año anterior, y correspondían al depósito para el alquiler de un almacén.

Nota 20
Bienes de capital menos depreciación acumulada

41. Los bienes de capital se evalúan al costo, menos la depreciación acumulada (véase el resumen de los bienes de capital al 31 de diciembre de 2006 que figura a continuación). Con arreglo a las normas contables de la División, los bienes de capital cuyo costo sea igual o superior a 100.000 dólares se capitalizan y se deprecian a lo largo de su vida útil estimada. En 2006 no se efectuó ninguna compra.

(En millones de dólares EE.UU.)

	2006	2005
Maquinaria de producción	1,1	1,1
Equipo de oficina y mejora de los bienes arrendados	1,6	1,6
Subtotal	2,7	2,7
Depreciación acumulada	(2,7)	(2,7)
Total	0,0	0,0

Nota 21**Cuentas por pagar**

42. Al 31 de diciembre de 2006, el total de cuentas por pagar ascendía a 4,8 millones de dólares, lo que representa un incremento de 500.000 dólares (11,0%) respecto del saldo al 31 de diciembre de 2005.

Nota 22**Cuenta entre oficinas del UNICEF**

43. Esta partida refleja el saldo neto de las transacciones entre la División y otras oficinas del UNICEF, que, al 31 de diciembre de 2006, ascendía a 352 millones de dólares. El saldo comprende las sumas adelantadas a la División en concepto de capital de explotación. Las ganancias de la División correspondientes a cada ejercicio económico se transfieren al UNICEF por medio de esta cuenta.

Estado de cuentas III**Nota 23****Resultados efectivos en comparación con el presupuesto para 2006**

44. A continuación se comparan los resultados más destacados obtenidos por la División en 2006 con el presupuesto aprobado:

a) Los ingresos brutos obtenidos con la venta de tarjetas y regalos del UNICEF fueron inferiores en 147 millones de dólares (8,7%) a la suma presupuestada de 161 millones de dólares (proyección intermedia);

b) Los ingresos netos procedentes de actividades de recaudación de fondos del sector privado fueron superiores en 351,6 millones de dólares (9,9%) a la suma presupuestada de 320 millones de dólares;

c) El total de ingresos netos procedentes de actividades relacionadas con la División (recursos ordinarios) fue superior en 467,2 millones de dólares (6,3%) a la suma presupuestada;

d) Los ingresos netos consolidados después de los ajustes (recursos ordinarios) fueron superiores en 392,6 millones de dólares (17,4%) a la suma presupuestada de 334,4 millones de dólares;

e) Los ingresos netos consolidados por concepto de recursos ordinarios y otros recursos superaron en 734,9 millones de dólares (25,8%) la suma presupuestada de 584,4 millones de dólares.